

This photo probably gives you an inkling of how Myshkin, Moscow Dynamo net-minder, felt all through the match against Moscow Spartok. The latter won, 7-6. This victory means that Sportak is now almost equal in points to the Central Army Club.

Photo by Andrei Golovanov

Biathlon spectacular has begun

Over 20 countries will participate in the senior and junior world bistilion championship beginning at Raubichi outside Minsk, Byelorussia, on Februa-

Viktor Mamatov, the 1967 world title holder and Olympic relay winner, and now the new head coach for the USSR side, thinks it will be a very close encounter. The strong favour-ites the GDR, are led by the Olympic champion Frank Ul-lrich, 24, who holds nine golds from world championships, He also did extra well at recent World Cup stages in Switzer-land, Italy and the FRG.

Still competition is expected from Norway, Finland, as well as from FRG top biathlonists Fritz Fischer and Peter Angerer and Frenchman Yvon Mougel,

MOTOR RACING

The annual international "Russian Winter" rally, the first of the seven stages involved in the Friendship Cup competition among the socialist countries, will set out on February 13 from the Moscow Hippodrome. Following the speed races held at the Hippodrome and the Tushino airfield the next stage will be on country and woodland roads in the Moscow and Yaroslavi regions. The addition element of risk included in the rally is the fect that the sports cars are pro-hibited from using antiskid devices or spikes.

Top racers from Bulgaria, Hungary, the GDR, Poland, Romania and Czechoslovakia are expected to take part. The USSR are using these runs to nominate their ultimate national side.

> Viadimir DANILCHEV, Master of Sport, USSR

who finished third in last year's

20 km event. Our team is a mixture of experience and youth, Mamatov emphasized. Its leaders are the twice Lake Placid gold medallist Anatoly Alyabyev, Lenin-grad, and the Olympic relay winners Vladimir Barnashov, Omsk, and Vladimir Alikin,

The championship will wind up on February 14.

AMERICANS LOSE MATCH IN UKRAINE

In the Ukrainian mining city of Donetsk, Soviet boxers won. 5-4. in the third and final match between Soviet and American

Stenmark gets his way

Celebrated Ingemar Stenmark took the last of the eight golds at the Alpine skiing world cham-plonable at Schladming, Austria, dashing in dezzling style the spectal slalom precipitous still courso with dizzing turns to

MOSCOW **OLYMPICS** IS A MODEL

At a recent Los Angeles session of the IOC Executive Board which reviewed preparation for the Summer Olympic Games in Los Angeles, TASS correspondents had the opportunity to meet Peter Ueberroth, President of the 1984 Olympic Games Or-

ganizing Committee. Q.: The Olympic Charter states that the goal of the Olympic movement is to educate young people through sport in the spirit of mutual understanding and friendship, promoting peace and universal dissemination of Olymple principles for building up goodwill among peoples. What is your committee doing to put

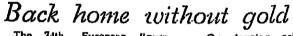
these ideals into practice? A.: We will try to organize well only one thing: a competition for sportsmen around the world. We are no political organization, we are concerned only with sport. We will try to well organize the Games, which were so wonderfully staged in Moscow. Quite possibly, they were the best Games in history.

Q.: Are you using the experience of the past Olympics, notably in Moscow, and in what

A.: Yes, we are. The Moscow Games were perfectly organized and we won't be able to hold our Cames as well in many aspects. Still the Moscow Olympics is a model for many organizing committees, ours included.

It does not upset us that the Russlans have won all three & IN SEMIFINALS rics - they have been so ricellent training session for us is view of the August world well ling championship due in Case dn. said Steve Ivanov, member of the Bureau of the Interna-

> Ican free wrestling team who recently visited the USSR. In the photo: Gregor Gibson



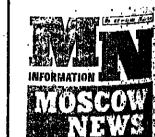
The 74th European figure skating championship which took place at the Charlemagne skating rink, in Lyons, ended with a skating extravaganza, it is pleasant to be able to report that the Soviet skaters walked away with most of the applause In this event. Their first class performance here somewhat mitigated their overall disappointing results: for the first time in 18 championships they have returned home minus the gold awards.

Yelena Vodorezova 18, from Moscow, did her utmost and won the third place all round in the women's singles, after a three-year absence. She gave way only to Claudia Kristofics-Binder, the current champion. and to second-placed Katharina Witt, GDR. A critical article of the second seco

skiye Novosti" sponsored inti national tournament. The bronze medals was to last year's winners (gor Bobt) and by the figure skaling par of Irina Vorobyova and lov Lisovsky are naturálity a sk." back,

DEAR READERS! In other

Addresst 16/2 Gorky St. Mar



EDITORIAL BOARD

Printed at the "Izvettla" Moscow, US\$R. Published Tuesday and Sales Index 50078.

MH INFORMATION NO 11-11

proclaim only something that of national mourning. 1 min 48.48 sec. Signifi-

The championship proved a speciacular triumph for Switzs land's Erika Hess, 19, who adjusted to the special sp the slalom gold to her to awards in the glant slaton ti combination.

The men's combination to captured by Michel Vion 2 from France.

One feature of the eventists log success for Canada and to USA, who amassed two get and several other awards-fer years ago they falled to like even a single medal,



TOUGH LUCK

cantly enough, half of the field failed to make it home. Second-

placed Bojan Krizal, Yugoslavia, came second in 1.48.90, his se-

award. The best Soviet finisher

Vladimir Audreyev was tenth in

Austrian Harti Weirather won

silver championship's

The Soviet tennis players lost, 0-3, to the FRG national team in the semifinal match of the Euro pean winter team championship or the Royal Cup series, held in the West German city of Dort-

This means that the FRG team will meet the winners of the Swe- gomedov (USSR). den-Czechoslovakia match in the

USA (left), and Magomed Mr Photo by Serger Presiden

tional Amateur Wrestling Feb

ration and head of the Ame-

one thousand to 300 each by the end of 1990, with the establishment of an intermediate level of Our dancing pairs were it 600 units on each side by the end of 1985:

that bad, wholing all pare trom the second to fourth be ges in this event are other conservative and both speciists and journalists were at " predicting victory to Jay.e. Torvill and Christopher Day from Great Britain. This was it arcond European champtonsis in a row won by the finition pair. The silver went to National Control of the contr iya Bestemyanova and Ande Bukin, USSR, winners of the m tional title and the "Mosk"

mutually agreed borders; - provisions are to be drawn up to provide adequate control over the implementation by both sides of their commitment under the agreement;

(Continued on page 3)

INFORMATION

give a much-needed impetus to

the negotiations, on medium-

range nuclear weapons in Europe, the USSR has suggested

that all efforts now be concen-

trated on producing, over a short period of time, a joint do-cument to define the following

fundamentals of a future agree-

- in keeping with the prin-

ciple of parity and equal secu-rity, the agreement should apply

to and cover all nuclear medium

range weapons which can be fired within a combat range of

1,000 and more km and de-

ployed in Europe and in adjoin-

ing waters, or intended for use

- in order to achieve ma-

ximum reduction in the levels

of the above weapons both un

the part of NATO and of the

Soviet Union, the agreement must envisage a reduction in

their present numbers of about

- both sides will have the

right to decide which weapons

they will reduce or, within the

agreed numbers at their discre-

tion, replace or modernize, the frames to be specified additi-

destruction would be the

main method used for reducing the numbers of medium-range

missiles; this does not exclude

the possibility that some of

them be withdrawn beyond the

in Europe;

No. 13 (327), FEBRUARY 13-15, 1982



Reports from El Salvador indicate that the Parabundo Marti National Liberation Front units are keeping up the scale of combat operations against the junta troops.

Telopholo: UPI-TASS

Destination Venus

nera-14 probes are nearing their tic origin, and determine the destination. On February 10 the structure of the interplanetary first craft was 7,700,000 kilometres from Venus, and the latter, 8,500,000 kilonietres from the target. They are scheduled to reach the vicinity of the planet on March I and 5 respectively.

The complex systems aboard the probes process the emergence and reproduction of charged

The Soviet Venera-13 and Ve- particle flows of solar and galacmagnetic field.

The probes are carrying Soviet and French designed instruments registering space and solar bursts of gamma radiation. Over 20 such phenomena have been recorded so far, ten of them registered simultaneously by the two probes.

Karpov gets

his eighth Oscar

ciation of Chess Press.

Thrice world chess tillist Ana-

toly Karpov has captured ano-

ther Oscar, the coveled prize for the player of the year awar-ded by the International Asso-

Karpov got his first Oscar back in 1973, and now has eight

such trophies under his beit.
This year the Barcelona-based

association received suggestions

from 116 sports writers in 37

countries, Karpov polled 1,253 points, with Holland's Jan Tim-

innn trailing him with 1,117.

Ex-world clumpion Mikhall
Tal picked up 922 points, and
Garry Kasparov, also of the
USSR, 740, Another two Soviet

Grandmasters who made the ton

ten. Vitaly Tseshkovsky and Ale-

xander Belyavsky, came seventh and ninth with 452 and 394

points respectively.

The award is a silver statuet-

te of a woman with an umbrel-ia, the emblem of Barcelona.

Soviet proposals at Geneva Moscow (TASS). Seeking to

Price 5 kopeks

By air - from Moseow

Fidel Castro speaks at the opening ceremony of the 10th WFTU Congress. The congress hall.

FOR PEACE, DEMOCRACY AND SOCIAL PROGRESS

tant task of trade unions is to

than 350 national and interna-tional trade union contres, representing 260 million working people from all over the world, have gathered together in the Cuban capital for the 10th World Trade Union Congress. The message of greetings sent to the congress by Leonid Brezhnev em-phasized that "the most impor-

protect the rights of human beings. The most important of these is the right to live in peace". This approach met with a highly positive response from any delegates. To saleguard the interests of

the working people and of all nations in the present conditions amounts to defending their right cent existence, Fidel Castro said in his address. The present moment knows no more argent o demanding task than the light for peace and the preservation of mankind from a nuclear holo caust, he stressed. This fight is inseparable from developmental

(Continued on page 2)

a positive completion, he sires-sed. This is why they selze at

USSR STRIVING FOR POSITIVE RESULTS

Madrid. The Soviet Union fully supports the fair and well-substantiated position of the Pu-lish People's Republic, to the effect that any interference in its internal affairs and the use of the Madrid meeting for unscru-pulous ends is inacceptable and injustified. The Soviet delegation injustified. The Soviet delegation intends to remain among those striving candidly and honestly for positive results and for the adoption of a substantial and wall-balanced final document. I. Hylchov, the chief Soviet negoliator and the Soviet Deputy Foreign Minister, told the Madrid meeting.

rid meeting. Regrettably, he stressed, the current stage of the conference has started off with massive at-

tion, discupting normal work and nullifying the positive results, which required enormous efforts by most of the conference participanis. Instead of constructive discus-

the USA to create a crisis situa-

sion they foster destructive ele-ments, and instead of advancement they wish to set the conference back. Apart from the de-legates who really take its suc-cesses to heart there are some who either do not want, or fear

A new air terminal has been put into service at Yerevan, the capital of Armenia. At present

an service up to 14 planes at a

every pretext in the vain hope of obliteraling, or at least decelerating, the progress at the con-ference, undermining the belief in the productiveness of the European process in general. The Soviet Union, Hylchov emphasized, of course, wishes

the Madrid meeting to succeed and to continue the process initiated by the Conterence on Security and Cooperation in Euro-pe. Indeed it was the socialist community countries who launched the idea of the Helsinki meeting. The Soviet Union is seeking not only to preserve but to put into effect all the positive results jointly achieved by the European nations, he concluded.

Round the Soviet Union

THE NEW PORK FACTORY, NAMED "SERGELI" AND SI-TUATED NEAR TASHKENT, WILL ANNUALLY PRODUCE 6,000 TONNES OF PORK. Six centres TONNES OF PORK. SIX centres have been established in Uzbekistan and although the number is rapidly increasing they contain at the moment 500,000 pigs.

• EVERYTHING ONE CAN FIND IN THE CARPATHIANS CAN BE BOUGHT IN THE GIFTS

OF NATURE SHOP IN UZHGO-ROD. The shop has been opened recently and offers game, mountain honey, dried and preserved mushrooms, fruit jeilles, juice

AIR TERMINAL FOR YEREVAN



Prance, West Garmany and Swit- secvices.

Mikhail Timofeyav, USSR De-

In building the aliport speciatists from Armente, Moscow, Leaingrad, Klev, Riga, Talling and foorporated into the technology inother cities joined citors with considerably expand Armenta's
from Hungary, Talland, donestic and international air

Alexander BUTSHAIN

ABROAD DEAR READERS.

ATTENTION.

SUBSCRIBERS

MN information" comes out on Tuesdays and Salurdays, and otlers in brief the fatest infor-

mation on events in the USSR and in the world reported by TASS and loreign news agencies.
Nofiling short of the majerial
carried in the aditions of both
"Moscow News" and "MN inthe Soviel Union for

can be taken out with the following firms.

CANADA

P.O. Box 1000, couse P.O. Box 1000, Graveniurst Ont

POC 160 • Yapaus Publishing Co. Ltd., 1088 Pape Ave.

Progress Books

· Librairia Houvelles

Frontieres inc.

Toronto, Ont, M4K, 3W5

71 Bathurst Str., 3rd Floor Toronto, Ont., MSV 2P6

185 rue Ontario est P.Q. H2X 1H5

Europe's top dancing pairs: Jayne Torvill and Christopher Dean,

Great Britain, (centra), Notalya Bestemyanova and Andret Bukin,

USSR, second place, and Irina Moiseyeva and Andrei Minenkov, also

Book World 118 Avenue Road,

Canada-USSR Association Inc., Friendship House 280 Queen St. W., Toronto, Ont., MSW 2A1

CZECHOSLOVAK SOCIALIST REPUBLIC

All post offices in the ■ PNS-UED

Jindflašká, 14

12505 Praha 1 Postovi Novinova sluzba dovoz tlace ' Legingradská 14. Brafislavá 2

Sputnik Ltd., Cost. Paleologou 19.

* Reiailers

For all questions involving no receipt of the paper, delivery of the paper to a new address, etc., please contact the firm from whom you obtained the

countries, subscription for "MN information" can be taken out with companies which do business with V/O Mezhdunerodnaya Kniga The "Moscow News" weekly is evailable in Russian as well. Contact the firm or agency handling sub-scriptions for Soviet periodicals

Yassir Arafat: MOUNTING THREAT TO LEBANON

Beirut, PI.O leader Y. Araiat gave a warning concerning israeli aggression egainst the Loba-nese and Palestinian peoples. Re-ports alleging that Israel has coased its large-scale plans to act against Lebenon, he told a regional conference of the integ rated alliance of the Palestinian students, is purely propagands The situation in the south of Lebanon, he claimed, is still extremely volatile, and the Israell military preparations in the region captured by Haddad separatists

reveal the real existence of threats from Tel Aviv. Statements American officials support this fact and prove that Israel has made no attempt to abandon its plans to l'quidate the Palesthe Lebanese national pairiotic forces in the south of the country. Israel has only made minor changes in the timing and direction of the aggression, and regarding the forces involved in the compaign,

BRITISH SCIENTIST WARNS OF THE CHEMICAL WARFARE DANGERS

London. The programme for the large-scale production of new chemical agents and the US adinistration's intention to aside 810 million dollars for this purpose in 1983 will result in a mossive escalation in the manufacture of advanced types of mass destruction weapons, states Professor Staven Rose, a prominent British scientist. Speaking at a parliementary press conference, he noted that the use of such weapons may set off ir-reversible blockenical changes which will endanger life on

FOR PEACE, DEMOCRACY AND SOCIAL PROGRESS

(Continued from page 1)

problems, from the efforts of nations and working people to achieve more just and equitable

For us working people the fight for peace has two dimensions, said Ibrahim Zakaria, Acting Secretary-General of the World Federation of Trade Unions. We are fighting for peace because along with all other sections of society we are loath to die in a nuclear catasrophe. We also stand for peace because preparations for war and the arms race are depriving us of our daily bread. The fight for peace and disarmament goes hand in hand with our fight

VIEWPOINT

of unprecedented proportions.
Though most acutely fait in the
economy, it is not without effact on the slate's political

trouble, Israel now finds itself

in, is the country's militarization,

its desire to win military

superiority over the Arab coun-

wies, the huge purchases, main-

ly from the USA, of up-to-date

waspons, ifs confinued occupa-

tion of the Arab lands, and its new annexation mayes. It is

characteristic that the crists gained inomerdum under the ultra-right Liked government wedded as Howas for outself.

out cheuvinism, racism and to a glaring disregard for human rights, which tol Aviv makes

such a thow of upholding.
In the run-up to the 1977 and
1981 elections Bagin and his
financial advisors promised that

p tool cante of

A pamphiet, "The threat of nuclear chemical weapons" pre-sented to the press conference, claims that the new binary chemical shells are classified as of-fensive weapons and that they have been designed for use in Europe. Washington which has already indicated it is prepared to wage a limited nuclear war in Europe will not resist from using chemical agents in such a war, stresses the pamphlet.

It also points out that the Soviet Union neither produces nor stockpiles chemical weapons.

against the ever growing capita-

Alexel Shibayev, head of the Soviet delegation and Chairman of the All-Union Central Council of Trade Unions, pointed out that the working people and their trade unions represent a real for-ce which is both able and must speak out forcibly against the

war menace. We support, he said, the WFTU drive towards unity in the world trade union movement. Our congress provides yet additional testimony of the working people's resolve to see the elements of trust and cooperation achieved by the trade unions last into the 80s despite the complex cur-

Israel: CRISIS

IN ALL AREAS

vocate of unbridled "free enter-

prise". This recipe failed how-ever in 1981 inflation reached

ever: In 1981 Inflation reached 1915 per cent [and even higher, according to some estimates]. Though salaries are tied to some extent to growth in the price index the average israeli still pays laxes amounting to some 60 per cent of his income. While providing funds with one band, the israeli leadenthin teles away far greater sums from its except, with the office, for example, just by releting the size of a mandatory foun, dozens of billions of shekels come nouring

lions of shakels come pouring

into the treasury,
Meantime the government

ares, social programmes to release funds for colonizing

Boris ASTROV

they would start fighting the chronically gatoping prices and initiation using methods propounded by American economist Allifort Friedman, a noted ad-



Good for you, you sure are growing fast. Drawing by N. Shcherbakov

JAPANESE GOVERNMENT PLAYS BALL WITH USA

Tokyo. The Japanese government will supply the USA with up-to-date military technologies, including those for the sircraft. electronics and laser industries, "Mainichi" teports.

Following the election of the Reagan administration the Pen lagon markedly increased its pressure on Japan demanding access to the latest Japanes scientific and technological schievements of military significance. After the demand was reviewed by a special commis-

sion comprised of representa-tives from Ministry of Foreign Affairs, the Ministry of International Trade and Industry and the National Defence Agency, the cabinet of Z. Suzuki decided to meet American claims hali way.

Japanese monopolics see (urther possibilities offered by this sale, as they overtly push for greater bilateral military cooperation and a lift of the export bans on Japanese weapons and

Main prop of apartheid

New York. The USA acts in the UN as the prime ally of the apartheid regime, shielding it from effective sanctions by the community of nations. This was strikingly apparent by the posi-tion taken by various states in the vote on resolutions condemning apartheid at the 36th UN General Assembly Session, stresses a report by the working

A question is in order:

come the Israell government has

not yet gone bankrupt in view of its mammoth spending: The

answer is that Tel Aviv receives

massive financial essistance from

sbroad everaging 3,000 million

dollars a year, mainly from the United States. Another important

source of funds are the money-raising campaigns run by Zionist organizations worldwide. These donations enable Tel Aviv to

pay for the colonization of Arab.

israel's military expanditure adds up to nearly 25 per cent of the country's ONP, with only a pittance being set aside for the social services; education and health care are in acute need of

group of a UN Special Committee Against Aparthold. The report flatty denounced the position of the USA and some of its closest allies. Significantly, the USA voted against 12 out of 16 resolutions concerning apartheid, Britain, against

Declining production in many areas (with the exception of the

military drives unemployment up, with 76,000 people or 5.5 per cent of the country's entire

labour force being idle in late September last year, israeli economists predict that this year 80,000 people will be out of work. A growing number of israelis live below the official proventy line.

poverty line, hence the con-stant increase in the crime rate.

The atmosphere of uncertainty which hangs over the country leads to growing illegal practices and to people amorating.

ilces and to people emigrating. According to the Israeli ministry for labour and social affairs, the number of israelis who left the country over the past decade axceeded by 12,000 the influx of immigrants. Over 20,000 people left lest year alone.

The country's publical grospects are also griss, it is lost coming instabilished with Egypt will had bright the leng-awaited will had bright the leng-awaited peace, either to the Arab countries or to israel. The israeli annexation of the Golan Heights, its analogous blane for the West Bank and the Golan Heights. Its analogous blane for the West Bank and the Golan Heights, its analogous blane for the West Bank and the Golan Heights. Its analogous blane for the West Bank and the Golan Heights. Its analogous labelity of aggression against Labeliant setales.

Fast. Commence of the Commence of

of bankruptcy.

nine and the FRG, against eight. In some cases the USA found itself the only nation opposed to proposed resolutions. extra funds, and local govern-ment bodies are on the verge

 According to data recently
published in Tokyo, foreign invesiment by Japanese monopolies in 1981 amounted to 41,809 million dollars, an eightfold in-crease on 1972 totals. About 8,000 of their affiliates and brain-

AMERICA STEPS

Bonn. The Bundestag defeats commission assented to follow the US administration plant of concluding an agreement with EPG. the FRG empowering it to double

the FRG empowering it to double its ground and sir force cultingent in the event of ferial.

Under the planned agreement the USA is capable of history airlifting sir tenk and molprised divisions to the FRG. complete with additional armematic like equipment to be stored a US bases, sittiated in the FRG. Apel. West Cartien's Ministry of Delepice, said fo the country will set said to the country will set said for the country will set said.

marks.

Michael Foot: we'll revise policy

London. ((returned to power, the Labour government would undertake a radical revision of Britain's current military policy, sald Labour leader, Michael Foot in an interview with the Tri bune" weekly.
The Labour Party advocate

the creation of a nuclearing zono in Europe, he stressed The implementation of the Trider programme, which envisages of furbishing British nuclear submarines with new American be listic missiles, will be immedia tely halted and any plans for the deployment in Britain American cruise missiles will b scrapperl.

Foot further pointed out that once in power his party would work consistently to ban all American military bases from

FACTS and EVENT8

© Holland is opposed to the deployment of chemical waspons on its territory and to their use by the armed force Defence Minister H. van Mierk told partiament during a discus-sion of budgets for the defence and foreign ministries.

The Israeli supreme cour has justified the illegal seizure by the military occupation forces of plots of land belonging to 16 Arab families in the viliage of Tarkumia, on the Wes Bank of Jordan.

Over 200,000 people in France have signed the "Paris Appeal" calling for peace, de-tente and disarmament.

O According to the West German Association of Trade and Industry, the volume of trade between the FRG and Chino in 1981 reached a record

O Reuter reports that American car sales are at their lowest level for the past 20 years. Last January, the five lergest American car manufactu sold 18.5 per cent fewer cus on the domestic market than the previous months.

O The recent floods in Made gascar cost the country 250,000,000 dollars, It was disclosed by the republic's President D. Ratsiraka, with the cantral areas being the hardest

ches now operate abroad.

UP TROOPS IN WEST GERMANY

A Soviet rescue team recently salvaged the Panamanian m/s "Pinguino" near the port Belgorod-Dnestrovsky. The head marine agency of Inflot in Odessa told a TASS

correspondent that the ship ran aground in heavy log condi-tions, immediately a special res-cus party made up of several ships and tugs was gathered at the port. However, the muddy see bottom disrupted initial salvaging attempts. The only possible solution under these conditions was taken and a special canel was dug to release the ship. This was indeed a very laxing feat performed : in only four days, under severe winter

The Panamanian crew expressed their most cordial gre-

THE WORLD

Increasing numbers of people among the white minority in South Africa believe the time has come to do away with the main elements of apartheid. They are awaking to the fact that racial segregation is acting as a brake on the couniry's development and joining in the drive against the regime's policies. South Africa's dved-in-the-wool rapower strucanswers those doubts by stepping up and by the wholesale

arresis of dissidents. in the photos: (left) Sheila Debir picketing a court in Johannesburg: the arrest of a municipal servant o

RESULTS

OF A CONFERENCE

Aden. Middle East peoples

are witnessing an unproce

dented arms race released by the USA and its allies in the

region. The creation of the in-

terventionist "rapid deployment force", designed to protect "US

vital interests" in this area, has

led to the expansion of military

bases and the presence of Amer

ican nuclear missile paytes. This

is positive evidence that impe-

malist forces intend to boost

their military presence in this volatile spot. Thus reads the

appeal concluding the interna-

tional conference devoted to

The Middle East problem and

the menace of the imperialist

arms race in the region". It was recently held here and drew a

hundred delegations from 63

countries representing national

prace committees, public orga-nizations, progressive political

parties and national liberation

The deteriorating altuation in

the Middle East, the document

points out, requires an intensi-fied effort by all peace-loving forces to end the US-launched arms race and to eliminate all traces of American military pre-

sence in the region.

The delegates emphatically dismissed Western allegations of a "Soviet threat" — Instead it

ine sinister American-Israel

alliance, they stressed, that forms the real threat to the Middle East nations.

The appeal urges all peace-loving forces in all countries to

unite in disrupting America's plans that threaten security and peace in the Middle East.

THE RESCUE FEAT

OF SOVIET SEAMEN

movements.



SOVIET PROPOSALS AT GENEVA

(Continued from page 1) - for the period of the nego-tiations both sides will refrain from deploying new nuclear medium-range weapons in Europe. The medium-range weapons already sited in the area are to be frozen qualitatively and quantitatively.

Eearly agreement on the above basic points will provide a useful guidelines for further work on the drawing-up of the agreement, and will impart both pursue and concrete substance

BUNDANE AID

Joining in a united effort directed towards the freedom-loving people of Namibia, the Soviet Afro-Asian Solidarity Committee and the Soviet Peace Fund have decided to give material aid to the South West Africa People's Organization of

Namibia, SWAPO. This group heads the struggle by the patriotic forces in Mamibia against the regime of apartheld and

Wishing to facilitate the

reaching of agreement, the So-viet Union has declared that if

the other side agrees to impose

a moratorium on the deployment

of medium-range nuclear wea-pons during the negotiations, the Soviet Union will be ready.

as a gesture of goodwill, to reduce some of its medium-

range weapons in the European

USSR unilaterally, thus making

an advance move lowards the

lower level in weapons which

could result from the nego-

tiations.

The tents, blankets and food for the Namibian refugees have already been sent to the Peo-ple's Republic of Angola.

Science and technology

FOLK MEDICINE INSTITUTE

An institute for folk medicins has been set up in Vientiane, the Leo capital. The emphasis will be on such remedies as medicinal herbs, acupuncture, massage, etc. Many of the institute staff qualified in the USSR. The institute will also coordinate the acquisition and processing of medicinal herbs throughout the country.

FODDER OUT OF PINE NEEDLES

Swedish scientist Larsen has suggested a new method for making fodder out of pine needles. Once the turpentine and other oils have been extracted. the needles are ground and mixed with molasses or other hydrocarbon substances and then exposed to a jet of compressed air to remove moisture, then heated to temperatures of 150 degrees Centigrade, and reduced to a graylsh-green pulp.

ARTIFICIAL MARINE

Japanese scientists have supgested yet another method for the manufacture of artificial diamonds. They believe that the

jected to compression, between two semistheres under the in-fluence of water. The deeper the structure is submerged the high-er the pressure, and the semispheres, when fully closed, form;

a hermetically sealed ball. The pressure results in the forma-tions of a crystalline lattice of carbon. At a depth of about 10 thousand metres pressure amounts approximately to 200 thousand atmospheres for a ball having a surface 200 sq centi-metres in area. For a sphere of twice the size in diameter pres-sure goes up to 1,300 thousand

TEST-TUBE COWS

The Spanish Banco de Santan der has promised an award of one million pesetas to anyone who can breed artificial cattle germs in test-tube. According to the magazine "Cambio 16", if this experiment is successful the head of pedigres cattle will be increased considerably.

OF INTEREST

Two thousand models conches and engines, once to be seen pulling glong the country's rallway fines, are now on view al a museum set up by Czechoslovaklan railway workers. From the exhibition we learn that the liest railway line, to be worked by horse-drawn trains, tan trom the lown of Caska Budelovice to Linz, in Austria:

All models of Czechoslayaklan coached and engines, in addition to many loreign makes, are te-presented. Added to the collection of models are about three thousand photographs illustration ing the history of Crechoslo vaklo's fallways.

However, Ovchinnikov suggests. China's fliritation with the developing countries and its desire to dissociate itself from US imperialist policy are nothing elso than demagogy prompled by present-day circumstances. The Chinese leaders are in putsuit of two goals: listly, to

FROM the SOVIET PRESS

The Chinese leadership has recently begun actively cultivating the developing countries, writes PRAVDA's political analyst Vsevoled Ovchinnikov. Its policy new is to step up contacts with developing nations. Chinese statesmen make increasingly frequent visits to Africa, Asia and Latin America.

while Peking extends growing numbers of invitations to pao-

ples from these continents. Propagandavise it is proclaimed that China, itself purt of the third world, not only understands but also shares the concerns of emergent nations. America is also coming in for a certain amount of criticism.

CHINA'S FLIRTATION WITH DEVELOPING

COUNTRIES

restore China's prestige among developing nations, secondly, to create a semblance of tapprochement with emergent nations in Asia, Alrica and Latin America, in order to use their prestige for sellish purposes, to be able to rely on them in its tussics with Washington before whom Peking finds itself in the lumiliating role of junior partner.

Ovehinnikov stresses that critical remarks at Washington's expense and China's vigorous littlation with developing countries, for from being a change in course, are simply tactical

However hard licking might try to pose as friend and benefactor of the third world, the peoples of Asia, Africa and Latin America regard the Chinese capital as nothing more than the

AIMS OF 'CONTACT GROUP' FOR NAMIBIA

The United States and four other Western powers in the "conlact group" for Namibia have come out with another version of the Namibian settlement designed, according to its authors, to "Improve" resolution 435 of the UN Security Council, says an article in SBISKAYA ZIIIZN.

It is pointed out in the article that the UN resolution is not to the liking of the apartheld regime and its overseas patrons. The "contact group", therefore, with the help of a complicated voting system intends to ensure in advance secure position for the ruling puppel grouping in Namibia led by the so-called democratic Turnhalio alliance, fusialied to power by Prototia. The newspaper points out that Washington's delaying tactics on the Namiblan problem enable the Preforta regime to undertake a number of aggressive actions against Angola and other independent states in Southern Airica.

No subterluga or delay will, however, break the determination of the Namibian people struggling for the genuine independence and freedom of their homeland. All the progressive forces on earth back them in this struggle, "Selskaya Zhizn" concludes.

EEC: A SICK SOCIETY

The West European ten have been hit by a grave economic ailment plus a low, stagnating rate of economic development and an unusually high rate of inflation, the INTERNATIONAL AFFAIRS magazine points out.

The magazine says that the permanent economic distress in which the EEC member-countries lind themselves, the un-restrained rise in unemployment, the aggravation of social contradictions and the declining effectiveness of the state-monopoly method of regulating the economy, result in a load of problems which could well deform it not break the system of mutual relations inside the EEC, which took shape in belief times. One thing is certains in the eightics, notwithstanding the continuing process of economic integration, the BEC will become a politically less united, more fragile and internally tragmeniated group than it was in the sixtles of even the seventies.

To the economic difficulties being experienced by Western Europe are added difficulties arising out of the aggressive policies pursued by the United Stales and the militarypolitical NATO bloc. The military-strategia balance between the USSR and the United States which took shape in the idle sixtles was a highly important factor encouraging the less to pursue a more independent foreign, and to a certain extent military, policy. At this time the threat of the outbreak of war was reduced and the significance of the American "fu-clear umbrolla" for Western Europe was weakened as was its military-political dependence on the United States, Awais of the growing independence of the West European countries in the economic and, hence, also in the largin policy sphere, in recent years Washington has done and is doing its utmost to strengthen West Europe's military-political dependence on the United States within the NATO framework.

A novel souvenir During a recent experiment in

Vionna lamps were placed in specially allotted areas on aldowniks to reduce road accidents at sight. Whon crossing a street the pe-destricts switched them on, marking their progress and turned them oil after reaching the other side safety. The in-novation indeed caused a sharp decline in the accident rate, but the lamps gradually disappeared taken as souvenin by foreign tourists to the city.

Smallest chest-set ever Peter Hunt, of London claims to have made the small

lost chess-set its the world. The King is only seven millistation fall, and a player has

The Japanese godfather

Tokyo, Kazuo Taoka, no

dead, was the leader of the biggest gangster syndicate in Japan known as Yamaguchi-guml. He has left 153,004 million yet pro-party and a plot of land of 880 sq m. in its report the tax department of the Osaka Prefacture claimed that it did not take into account the profits made by the mails godfather through criminal operations. One can only guess at the estronomical amounts of money hidden by the priminal from Japanese taxation authorities. his main group has a member-ship of 12,000 and they are active throughout most of Ja-pan's tetritory and abroad. In South-Bast Asia.

MN INFORMATION No. 13, 1911

ALCONOMIC TO THE PARTY OF THE P

DIAMONDSI high pressure required is obtainable from the sea.

The method is as follows: a certain amount of carbon is sub-

MN INFORMATION No. 13, 1983

AN ARCTIC NATURE MU-SEUM HAS BEEN ESTABLISHED IN IGARKA, A SOVIET TOWN BEYOND THE ARCTIC CIRCLE. The museum walls are made from Ice, while its exhibition area is situated deep underground. On display are plants from the fundra, an area of permafrost, as well as weeds collected off the Arctic Ocean coast and placed under plates of trans-

A HELICOPTER LIFTED A 18-METRE SCULPTURE ENTITLED PLACE ON TOP OF A 80 M STELA MARKING TRANCE TO TBILISI, THE CAPI-TAL OF SOVIET GEORGIA. Its designer Zurab Tseretoli known in many countries. He said in a recent interview that the image of a youth bearing a sun symbolizes a happy futu-re for mankind, goodness, hospitality and peace. He de-dicated the work to the 60th anniversary of the USSR to be celebrated this year.

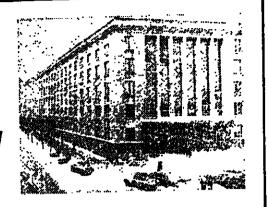
● IN THE SOVIET EAST, PRODUCTION STARTED UPON SMALL LIGH-TERS designed to transport cargoes to remote areas along the Arctic and Pacific coasts. The use of lighters saves both time

A NEW WATER SUPPLY-ING STATION HAS GONE INTO OPERATION IN VENTSPILS, A SEA. Local fials and factories are now provided with water from a lake and Ventspils has twice as much wafer as before.

MINSK

russia. Its sixty-year history is linked to the name of the man who founded the Soviet state—in 1910 Viadimir Lenin signed a decree on the establishment of a university in Minsk, the first higher educational establishment in Byelorussia.

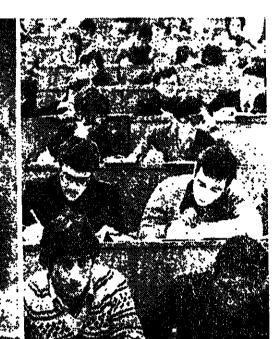
In those 60 years the university has trained and educated more than 30 thousand specialists in different branches of science and technology. Today, there are nearly 18 thousand sindents studying at its 12 departments. They represent the 43 different nationalities inhabiting the Soviet Union and 60 foreign nations.



The university has its own computer centre. It also boasts of a botanical gardens, as well as history, zoology, and geologo-mineralogy muse-ums, all of whose exhibits have been put together by the students. The university library has more than 900 thousand books.

Every second student is a member of the university's student science society. Much of their work is done for industry.

Graduates from Minsk University find employment all over our country. Apart from Byelorus-sia, they can be found in the Soviet Far East, in the North and in Central Asia.



■ Alexel Lyubimov, a first-year student of the history department, in the library.
■ A lecture in

'SHELF-1' SETS **OUT IN SEARCH** OF FUEL

voyage, in the Casplan, its crew will drill their first 4,500 m deep well 90 kilometres of Baku. "Shelf-1" is the first in a ga

These rigs can drill wells to aching down to 6,000 m at se depths of up to 200 metres Rather than being supported by huge tolescopic steel "legs resting on the scabed, "Shelfhuge tolescopic steel

Drilling from moveable pla

NEW HARBOUR FOR TALLINN

In the Estonian capital of Tallinn work has begun on a motoway, which will eventually led to a new scaport. Surveyors have alteady started to lay out the harhour of the new port which it is thought, will take five year

Once finished, it will be t serious rival to Tallinn harbou well known to seamen all over the world. The new care port will be able to a commodate ocean-going ship and will be protected from heavy seas by datus. It will increase the hamillay capacity of por facilities in falling by seven

Power bridge to Urengoi

The Orengol, one of the north erumost gas fields in Western Siberia, is receiving electrony via a 600 km power line links to the unified national grid. Its construction crews have worked under the most demanding coditions, transporting the pylon as far as the Polar Circle of marshes, dense laiga and theper-

HOME NEWS

Places to visit

1

The floating drilling platform "Shelf-1", has set out on its fire

rics of hall-submerged drilling off extraction.

is submerced 14 metres and the surface and kept affoat h pontoons and anchors,

forms costs less and is fater than drilling from stationer platforms. It also saves metal

'A Thousand Years

For the past hundred years and more a brouze monument called "A Thousand Years of Russia" has stood in the centre of the Kreintin, in the old Russian town of Novgorod, it is

of Russia' in Novgorod

The flowers of the monument symbolize the history of Russia at various stages of its development. Among them are statesmen and representatives from the world of literature, the arts and education. The monument suffered severe damage during the Grent Pairiotic War of 1941-45 but was subsequently restored by Soviel masters.

Science and technology

GAMMA-RAYS VS MICROORGANISMS

A suggestion to expose pages of rare books, manuscripts, and artworks to gamma-rays was presented to restorers by scientists from the Zabolotny Institute of Microbiology and Virusology at the Ukraiman Academy o

Such treatment reliably pro tects objects from blological corrosion caused by inicroorganisms, Minute fungi have damaged in-valuable old musterpieces which had survived the invages of wars, fires, floods and every other accountable disaster. The fungi feed on the organic matter formed on the canvas, the paper, and in the pigments The present methods of control are of little use as the fung) can adapt to the strongest antiseptic preparations

However, this new method has proved effective and is now being applied to art treasures which will decorate the nuseums of Kiev to mark this year the city's 1,500th anniversary.

A JOINT EFFORT BY MEDICAL AND CIVIL ENGINEERS

Medical engineers working on the development of a beart valve were greatly assisted by young researchers from Moscow's Civil Engineering Institute. The reason for this was that the research work dealing with hydroenergy shared much in common with the studies undertaken by cordiosurgeons.

It was recently discovered that certain vortices form in the blood flow which passes through the heart valves. This fact has enabled the researchers to find a new solution to the problem of making an artificial heart valve. Civil engineers have already designed its simulation model.

BOILING WATER AS METAL HARDENER

Hardly anyone would have guessed that holling water can be used to modify the physical properties of metal surfaces. This idea was but forward for the first time and practically tested by scientists from the Riga Polytechnical institute.

Their research has shown that every part of the motal surface on which at boiling point a steam bubble appears, immediately cools down by several degrees. Continuous differences in temporatine lasting hundredths and even thousandths of a second bring about thermal stresses and cause shifts at the atomic and molecular tevels in metal structure This increases the strength of a thin layer on the surface which thus can be reinforced by 30 to 40 per cent, or enough to raise the wear and tear resistance of machine parts and assemblies.

If boiling water is replaced by certain chemical compounds, if becomes possible to produce a low-hardened layer, which prevents the metal from cracking. In many ways, the effect depends on choice of the liquid and on the length of the process.

books on the shelves of Futlaus minute sovertheless, it contains ale at h

MINI-MANUSCRIPT

Standing next to the huge Library in Dushanbe, capital of the faith republic, the volume of Haliz Shquar's poetry recently acquired by the library looks meanly 500 pibaryat and ghazals written in minuscule Arab script, Specialists believe that the inmeanerly decorated collection was compiled in the 15th century, a handred years, after the poet's

Much interest was aroused mokhammas, the live-e couplets, in widespread m classical Oriental poetry. Their authors drew their subjects from the ghazals of their great predecessors. Hafiz Shiruzi who had an outstanding knowledge of the poetry of Firdausi, Khayyam and Saadi wrote with pleasure in the genra following closely on previous tradition.

The store-room of Oriental manuscripts at the library contains 35 manuscripts bearing examples of Haffz's poetry. They are of particular value because they were copied at different times by different scribes, each of whom introduced his own "corrections" and additions, reflecting the special features of the time and the scribe's outlook. In this way one is able to trace the development of the language and style and even of the culture of the peoples of the East.

A NIGHT OUT IN ESTONIA

A copper coffee pot hangs over the cafe's door leading into a medieval Neitsitorn, or Malden's Tower. It invites you to take a cup of fragrant coffee.

Having passed a high threshold and opened a forged door, you enter into a world of fairy tale. Outlandish lanterns hang from

OF INTEREST

A METEOROLOGICAL LIZARD

Staff members of a remote weather station in the Karakum Desert have tamed a dragon lizard who happens to be highly sensitive to weather changes.

At litst, the lizard made its home not far from the station. The meleorologista began leaving out lood, and gradually the lizard grew accustomed to people and allowed itself to be caressed and hand led. That this well-behaved" reptile was close to man was very useful for the latter, as lizards of this type usually feed on cobras and other

poisonous anakes, The weathermen also dis-covered that whenever bad weather was torecast, the lizard changed its behaviour. One sunny day, rare in those paris during winter, the weathermen did not recognize their friend who

the walls, the high backed chairs are massive, enhancing the low tables made from oak. A steep Moisa. staircese leads down into the cel-

artwork. No matter where you are Talling you will always find a cafe, whether in Pirits, or the narrow medieval Harju Street, or inside the new TV tower, or at Mustamae, a recent housing estate. The suburb is especially

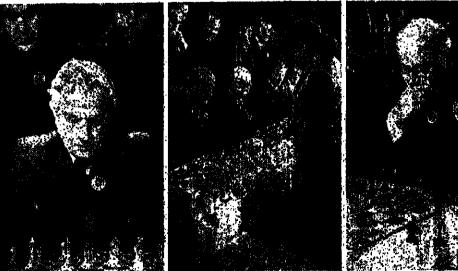
lar, where the 2-metre thick

walls are covered with Estonian

The Estonian caling houses are famous for their unique features. In Parl, for example, they make very fine tasty pies. In the

Gnoom there is a special room devoted to cookies and pastries. Pegasus offers the attractions of a small art gallery. While visit ing the Moskva and Tallinn cales one is to join into heated discussions on the age-old

STUDENT DEFEATS PROFESSORS





for this aggressive behaviour be come clear in an hour when the student at the Thillel Medical Institute, his won shong women, but she also managed during the sky turned black and a neavy 18 out of 24 chess games the played sinultaneously winter ordinary session to pass all her exams with sand storm broke out.

With her professors and teachers. Six professors Sying colours.

VIEWPOINT

Soviet power ndustry: prospects for development

Pavel FALALEYEV, First Deputy Minister of the Power Industry and Electrification of the USSR

The Soviel economy is based on the country's fuel and energy resources. It possesses half of all the known coal reserves in the world. It also has immense resources of natural gas and plentiful reserves of oil.

Nevertheless in the USSR we are working to improve pat-terns in fuel and energy generation and consumption by lower-ing the share of oil used as fuel, enlacing it with gas and coal. and by developing nuclear energy. We are also looking for ba-sically new sources of energy and are considering setting up a power industry making use of the rmonuclear fusion.

In the 11th five-year plan of 1911-85 the growth in generation of electricity will be obtained mainly through the use of nuc-lear fuel, hydroelectric power and of coal in the eastern areas of the country. In the current live-year plan nuclear and hydroelectric power projects will be responsible for 70 per cent of the ncrease in the production of lectricity, whereas the equivaent Hydre in 1976-80 was only 10 per ceul.

Over the next live years we plan to introduce new nuclear ower generaling facilities of between 73 and 24 thousand mil-Hon kilowatts and to produce nearly 220 thousand million kilowatt-hours of electricity at nuclear stations, or 11 per cent of the overall Soviet production of dectricity.

The development of the nuclear power industry is both highly advisable and economically feasible in the European part of the

Soviet Union.
In the development of the hydroelectric power industry the main stress is put on the cons-truction of electric power sta-tions in Siberia, the Far East, and Central Asia-areas rich in hyd-roelectric resources. Here we are building major projects like the 6.4 million kilowatt Sayano-Shushenskaya HEP on the Yent-

The Soviet power industry will still mainly be based on thermal condensation stations producing nearly 80 per cent of all electricity in the USSR.

Whereas until recently deve opment in thermoelectric power ceneration was mostly concentrated in the European USSR, the overwhelming majority of the new thermal power stations are to be built in Kazakhsian. Sibe

ria and in the Soviet Far Pasi. The development has begun of the rich coal reserves of the Ekibastuz coal field in Northern Kazakhstan and of the Kansk-Achinsk coal field in Eastern Siberia. Stallons bullt here are rated at 4 and 6.4 million kilo-

watts. gas are to be built in Western Siberia. The overall potential of the new thermal electric powe stations is to be between 70 and M millon kilowatis.

increased use is to be made of Hernalive sources of energy like olar gaothermal and wind coorgy. The first solar station rated at five thousand kilowalts is being built in the Crimes, while the Mutnovskaya geothermal sin-lion is under construction in Kamchatka. Like other comiries, the USSE

working to harnes controllable thermonactear fusion. With nuclear sectors energy resources may become to all intents and purposes inexhaustible. 🕟

FROM the SOVIET PRESS

OCEAN TO SAVE MANKIND FROM HUNGER

The nutritional resources of the World Ocean are tmmense, writes Andrei Aksyonov, Deputy Director of the institute of Oceanology of the USSR Academy of Sciences, in OGONYOK, Most of the inhabitants of our planet are short of protein. Protein can be obtained most easily and quickly from the ocean which "manu factures" about 80 per cent of all protein substances. Man only requires about 25 per cent.

We know about water plants, for instance, which have a much higher nutritional content than potatoes, maize, wheat, fruit or even meat. More than 15 tonnes of weeds can be reaped from one hectare of the seabed and the sen, what is more, gives up to ten harvesta a year.

But for the time boing underwater agriculture is a thing of the future — the fertilization of sea depths with mineral sails, the heating of deep water by atomic reactor, weeding, electric and ultrasound protection for industrial shouls of lish, the artificial breeding of small fish and the creation of new productive species—all such activities are still at a very sudimentary stage. For dozens of centurios man has used the sea as his hunting ground, destroying its inhabitants. He has given little Il any, serious thought to how to reproduce ocean life and its biological resources. In the last ten years more has been accomplished in this direction than in the whole of mankinds previous history. In our country, for instance, grey muliet has been introduced into the Caspian Sea-they have acclimatized there and are now reproducing themselves in industrial quantities. The For Bastern salmon has been acclimatized in the Baltic

and promising experiments are in progress with shell-

Underwater reserves in which industrial fishing and hunting will be forbidden will serve to repopulate surrounding a cas with fish and plants. Unique sea parks are on the way — the lirst experiments in this direction having already been carried out in our country, in Japan and the United States.

HOME COMFORT NORTHERN STYLE

A characteristic feature in the present-day life of. the peoples of the North is their switch-over from a radic to scilled way of life, writes author Viadimir Sangi, in the SMBNA magazine. According to the latest all-Union consus, there are 158 thousand people belonging to 26 clinic groups (Sangi himself is a Nivkh) living in the North Out of this total more than 18. ousand families are already leading a scitled life. :

While in many regions this transfer has already been completed, in the Tyumen and Arkhangelsk regions, as in the Khabarovsk and Krasnovarsk territorics and the Yakut SSR the process is still in progress. Pormer nomads now live in comfortable tiols with all modern conveniences.

Yel, those who build houses for these peoples should bear in mind their traditions and way of ille; Sangi emphasizes. One should not larget that this: swiich-over has taken place within the lifetime of one. or two generations. Though I wouldn't go as far as to say that exect copies should be made in stone or wood of the traditional tepes, perhaps some of its features might be proserved, Sangi suggests, Multistoried houses, for instance, should be avoided. Each landly should have a house of its own plus auxiliary outbuildings for the storage of load and hunting and lishing gear. Those could also be used to house the dogs for which, as

yel, there is no adequate cross-country vehicle repla-

CRITICAL WORK SITUATIONS - GOOD TRAINING

It is my belief that students and young professional people should be pluced more often in "critical" work situation—to which there is only one solution — action and quick action at that, writes Academician Alexander Samarsky, Department Head at the Institute for Applied Mathematics, USSR Academy of Sciences, in PRAVDA Faced by such situation a young man is lorced to show inventiveness, initiative, and to concentrate ch.

tirely on the task at hand. In my own department I often set my you leagues' problems of this type. At first they weren't suite how to set about them, though they knew they had to be solved. It is important moreover that rolated que tions are dealt with at once by more than one person. this stimulates mutual self-enrichment and speeds up research work I have often seen with my qwn syst how competition between two scientists produces the three to lour times quicker than if they had been work ing on their own.

CANDIDNESS IN ART

What do you think is the main purpose of an atliff -u SOVIETSKAYA KULTURA correspondent osked 塘 Bolshai singer, Alexander Vedernikov.

I am a singer, and naturally I printable with to make people happy to share in their happiness, this is still not enough, he said. Rodin used to say that art is a wonderful tesson in candidness. Truth beauty and safety all the same and safety all the safety all the safety all the safety and safety all the safety a and spirituality placed in the service of people and spirituality placed in the service of people all to our lask and this forms the frue purpose of Grand

MN-INFORMATION NO



The year is 1965. An amaleur vocal ensemble is formed at the Legingrad Conservatoire, its heart and soul is a slim philosophy student from Leningrad University-Edyta Piecha. Her gestures are still somewhat forced, she is angular and doesn't know what to do with her hands, yet oue discerns in her an original talent, a new star of the world of song, Her voice is also un-

Opera festival

singer

to honour a great

of this great Russian singer.

'ORPHEUS'

A COMEBACK

Orpheus, a son of the Muse

Calliope, did more than fascin-

ale people and gods by his voice. He inspired Yakov Knya-

zhnin, a writer femous at the

end of the 18th century, and composer Yevstignel Fomin

whose music was admired by

his discerning tutors at the Phil-harmonic Academy in Bologna. Now Femin's long-forgotten

"Orphous" has been revived by

er music in Yaroslavi.

the Barocco ensemble for

hung with a rich collection of

old masters as well as with

modern paintings. The public's verdict is unanimous; the concorts representing a trip into

imistcal history are a success.

r'a the FRG Japan, and other

countries," says Igor Popkov, director of the ensemble, "We play Handel, Bach, and Vivaldi.

Most popular of all, bowever, is

music by Russian composers

who are little known, abroad. Everyone has heard of Clinks, Tchalkovsky, and Shoslakovich...

But for most the works of Dmit-

ty Bortnyansky, Siepan Deg-lyntyov, and Alexander Pleah-cheyev were a real discovery..."

"We have loured Italy, Aust-

MAKES

The participants include opera

lines linger on in the memory.

Recently Edyta Piecha performed a new programme, 'Not a Day Without Song", at the Rossiya Concert Hall, in Moscow. Commemorating her 25 years of work on the stage in its own way, it represented a summing up of her career, A lot happened during these years, but above all they consisted of work, constant painstaking work on the voice, plasticity of movement, geslures and even mimo, A search for repertoire, the perfection of her own, individual manner of presentation, her realization as an actress made

Dramatic uri had, incidentally, long altracted the singer. She had successfully taken part in several films, while her work on the stage was free from the usual 'vaudeville' act. Possessing to a significant degree the gift of metamorphosis Edyla is able to feel, understand and "live" each song. Everything she sings deals with human fale; often a confession, it is always a heart-toheart talk with the audience.

The winner of many international festivals and compelitions, Edyta has sung a lot abroad—appearing twice at the tamous Olympia, in Paris.

"I have never gone in for lashionable songs," says Edyla, 'In the past my work reflected my conotional state — it still does so today. As I grew up, so my songs 'grew up' alongside me They have travelled a long way from melodical expressing the ecsimites of a young girl to pen-sive songs and ballads. I sing both of first love and of war, of faithfulness and the cost of happiness, of human adversity and of the goodness in the human heart. My songs reflect the thoughts and problems of people of my age, my generation."

Alexander KHARKOV

FACTS and EVENTS

Concerts. A sola concert by the Bolshoi singer, Yavgeny Nes-terenko, featuring arias from operas by Glinka, Tchaikovsky The first opera festival homouring Fyodor Challepin has chened in Kazan, the native city and Mussorgsky performed at the Konzerthaus, a major concert coluists and conductors from the hall in Vienna, was met with musical theatres of Moscow. resounding success.

Leningrad, and from Czechoslo vakia to name just a few. The festival is being held in the Tatar Opera and Dallet Theatre named Theatres. The entire history of Russia's oldest professional theatre, from its founding by efter Musa Dzhalil. It includes Fyodor Volkov to the present such operas as "Borls Godunov" day, was traced in the play "Faust", "Eugene Onegin", "Prince Igor", "Russalka", and "The Barber of Seville". "Jubilee or 225 Years in the Life of a Theatre" premiered recently by the Pushkin Drama Theatre in Laningrad.

Cinema. Recently a week-long festival of Soviet films was shown Mexico's largest movietheatres. It was sponsored by Sovexportillm and the Mexican Paliculas Mexicanes film company. Between February and April Soviet Illms will be shown in 18 Mexican states,

Exhibitions. The drawings of Japanese children from 3 to 17 years old are on view at the Ryazan Museum of Arts. The 200 works on show provide a direct and lively picture of the nature, fraditions and people of the land of the rising sun.

Guest performances. A Soviet circus group is now performing Vienna, presenting a repertoire comprised of various numbers, including acts by elephants, tigers and bears. They are also scheduled to perform in Graz and Innsbruck, and then will tour the FRG. During the next three months they plan to mount nearly

Books. The Soviet Composer Publishers are putting the finishing touches to a four-volume adition devoted to Dmitry Shostakovich's life and work. The dialogy from this series called "Shostakovich's Youth" Shostakovich's life and work. and "Shostakovich in the Great Patriotic War" was released in 1975 and 1979. The last book examines the composer's post-



The Kludozhestvennaya Literature Publishers will issue the novel "Dark Closed Rooms" by the Indian writer Mohan Rakesh, with illustrations by the Soviet artist Leonid Land.

BYELORUSSIAN ACTORS VISIT MOLDAVIA

The Days of Byelorussian opera and ballet art dedicated to the 60th anniversary of the formation of the USSR are taking place in

Byelorusalan performers will perform the leading roles in the productions created by the Moldavian Opera and Ballet Theatre. The programme of this festival includes a display of pre-classical

ballet and a concert of friendshin between actors from the two republics.

The festival marks the degree of contact that is shared between the actors of the two constitues republics. Soloists from the Mol davian opera have on many occasions performed in operas and youth festivals in Minsk, the capital of Byelorussia.

Musicians' dedication to Kiev

"The Song of Kiev" by the Ukrainian composer Alexander Bilash won first prize in the Republican song contest dedicated to the forthcoming 1,500th anniversary of the Ukrainian cap-

To mark the occasion this spring, the Ukrainian musicians have compiled a series of com-

Lithuania is treated to a violinist's talent

Lithuanian classical music enthusiasis recently flocked to con-certs by Leon Spierer, the first violinist in the West Berlin Philharmonic Orchestra, who played pieces from Schubert, Schumann, Straviosky, Royel and Kreisler.

Leon Spierer holds awards from international competitions n Buenos Aires, London and Darmstadt, and his solo concerts wore a resounding success in America, Japan, India, Romania and many other countries. He is on the jury of the Zu-

rich and Genea international competitions Leon Spierer is pictured hea among violinists from the Vilniu

Symphony Orchestra.



WHAT'S ON

February 13-15

_THEATRES

Kremiin Palace of Congresses (Kremiin). 13 (mai)—Concert by the Soviet Army Alexandrov Song and Dance Ensemble. 14
(eve), 15 — Concerts by the Igor
Moiseyev Folk Dance Ensemble
of the USSR, Bolshol Theatre parformances: 13 (eve)—Slonim-(vauet). 14 (n Herfel, "Vain Precautions" - (bal-lei).

Bolshot Theatre (Sverdlov Sq).

13. 14 (eve)—Rimsky Korstkov.
"Sadko" (opera); 14 (mat)—
Dargontyzhsky, "The Stone Dargomyzheky, "The Gueat" (opera).

Sianistavsky and Nemirovich:
Dendhenko Musical Theatre (1)
Registrative St. 3 — Strauss
(Den Alestherbaron Operetta)
Lappill: Valaberg The Col(Stray (Bellet)) 14 (ava)
Lappill: This Work (LoLappill: This Work (LoLapp

__ FILMS ____ a A-Lift to the Scaffold (France).

Cinenia: "Leningrad". Loningradskoye Highway), Mehr Sokol.

Pacts of the Day Gose (a two-part production of Mosillin Studios).

This film, based on a north "Safety Handling", by Yal Skop, represents an investigation into the morals is volved in business relations.

Cinema: 'Oktyabr' Kalif insky Prospekt). Metro Arbit

EXHIBITIONS ..

Exhibition Hall Society is the Protection of Historical and Cultural Monumenta (fa familiary fam daltseva Daily except washing

BUSINESS

MEDICAL TECHNOLOGY ON SHOW

Pavilion No. 5 of the Sokolniki exhibition area is now housing the second internalional exhibition, Pharmindustry-82, devoted to the equipment for the manufacture of medicine. It has drawn over 120 companies and organizations from Austria. Great Britain, the GDR, West Germany, India, Italy, the USA, the Netherlands, Finland, France, Switzerland, Sweden, Yugoslavia and Japan.

The exhibition reflects many promising trends in the develop-ment of equipment, instruments and control technology intended for pharmaceutical and chemical processes and research labora

The exhibition programme includes several reports disclosing the capabilities of the equip-

This event will hopefully encourage further development of the Soviet pharmachemical industry, especially in view of the demanding tasks which it faces. It is expected that the industry

Optimistic

The Norwegian textile, cloth-

ing and footwear industries have their ninth display in Moscow,

sponsored by Expocents This

year's display gathered together

40 Norweglan companies pre-senting the broadest range of products ever shown in past

years. This is explained by the

growing interest of Norwegian

ket, says Mette Kongshem, State

Secretary of the Royal Norwe-

gian Ministry of Trade and Shipping. The USSR is Norway's

biggest trade partner in East-

Raw materials and semifi-

nished products constitute a

large share of the total trade,

Mette Kongshem stressed, yet

___ SPORTS _

SWIMMING

Olimpilsky Swimming Pool

Metro Prospekt Mira). 13 and

14--Winter national champion-

ship. Both days at 10 a.m. (pre-

ilminary heats) and 6 p.m. (finals).

ATHLETICS

Krylatskoye Sports Complex (Matro Molodyozhnaya) 13 --

Athletes from the USSR,

the GDR and Czechoslovakia

take part in the finals.

BASKETBALL

i avochkina Stj. 14 -- Moscow

Dynamo v Vilnius Sialyba.

This game is the current

match in the national cham-

Dynamo Palace of Sport (32

National Cup. 11 a.m.

5 p.m.

Leading foreign and Soviet sportsmen are taking part.

ern Europe.

usinessmen in the Soviet mar-

trading outlook



Siddbartha Bose M.D., Vice-President of California International Trade Corporation (left), at the show.

Photo by G Dubelkovsky

will increase its output, based on the fine organic synthesis, by USSR — Romania: 3.5-4 thousand tonnes a year, or by 40-41 per cent, and will commence the full-scale pro-**COOPERATION** duction of 50 new medical preparations mainly to treat car IN ACTION diovascular, oncological and psychoneurological allments.

Flora ABDRASHITOVA

signs of stagnation. Much inte

rest has been expressed regard

ing the delivery of end products

trading goods. The State Secre-

tary's views fully coincide with

that of the Soviet partners. The

Soviet Union has always advo-

cated the development of bene-ficial trade relations with other

Despite overseas sanctions against the USSR, the West European business community has

no intentions of curtailing its

trade with our country and the

very proof of this fact is Nor-

way's promotion activity.

countries.

and expansion in the range

Economic cooperation is an important segment of the two countries' links. The USSR is Romama's biggest trading partner, of good indication of the scale of their relations.

Last year's figures for Romanian foreign trade show an increase in the share of export and import operations with fraternal socialist countries. Statistics reflect the mounting importance for both countries of goods figuring prominently in bilateral deliveries. Imports from the USSR, for instance, ment in large measure Romania's requirements in tron ore, rolled terrous metals, potassium fertilizer, apatile concentrate and lerro alloys.

Lost year Romania hought large quantities of Soviet lathes: power, metallurgical, chemical, hoisting and mining equipment; road building machines, excavators and motor vehicles.
Romania's exports to the USSR include the traditional oil equipment, as well as transformers. electric motors, chemicals, consumer goods and food products.

Viktor YEVKIN

BANDY Fili Stadium (Metro Bagrationovskaya). 13 and 14 — Moscow Fili v Syktyvkar Stroilel. Both days at noon.

RACING Hippodrome (22 Begovaya St).

WEATHER

February 13-15

In Moscow, city and region,

between men's

14-Racing and trotting. 1 p.m.

will remain warm in the next three days with little snow. Night temperatures between -8° and -5° and around 0°C in the daytime. Poggy in places, SW and W wind, 5-7 mps.

TRANSPORT HOURS

Metro 6 e.m. to 1 e.m. Pare 5 kopeks. Trolleybuses & a.m. to 1 a.m. Fere 4 kopeks. Buses 6 a.m. to 1 a.m. Pare 5 kopmks. Trems 5,30 a.m. to 1,30 a.m. Fate 3 kopeks. Taxis 24-hour service. I wenty kopeks on the meter to begin plus 20 kopeks per kilometre. Ordering a cab 24-hour service. Telephone 225-00-00. Communal cabs (giver 40 routes in the city).

7 a.m. to 9 p.m. Ferm 18 kopeks.

Contacts and contracts

The working group on the power industry and electrifica-tion of the Soviet-Austrian joint commission on economic and scientific cooperation has signed the protocol of its first con-stituent meeting. Being part of the USSR-Austria long-range economic and technological cooperation programme for 1981-90, it envisages power exchanges and wider research and development links.

 Machinolmpori, USSR, will buy from Metex of Finland about 300 auxiliary buildings for gas pumping stations; Demeg of West Germany will provide it with 20 talescopic self-prepalled creates. palled cranes.

Carlo Mauri, the Italian Writ-

er, journalist and traveller, la lamous both in this country and abraed in connection with his trip on the legandary Ro to gether with That Heyerdani and

his journeys to the two poles. the Himologus and along Equal

Recently Intoutit has ance again played host to Carlo Man-

I've given up counting the number of occasions that I have visited your country, he says. I travelled throughout Cantrol. Ass and the Caucanus clong the

Volga River and Siberia. My

the Indian people realize and value this, he continued.

Such cooperation extends back many years, said M. G. K. Menon. Secretary of India's Department for Science and Tech-

ally calls for more cooperation

in laser technology, electric metallurgy and metal alloys.

TIP BELOW

Ground level, mm
Total power of electric

motors kW

Frequency, Hz

กาโกใหานกา . . .

Czechoslovak planes in Soviet skies

The LET aviation plant at Uherske Hradiste, Czechoslova-kia, specializes in the produc-tion of L-410 passenger turboprop planes. They are reliable, have little maintenance problems. and are easily converted into ambulance, fire-fighting or trackport planes. Basically this is this

dal memories for Mauri. For the life time in 20 years he harried sking again. After a sovere leg injury, Carloi de scaamed Affrica skier, was unable to proettee his favourite spott, and was torquit to give it up. However a Saylat surgeon, Gavrill litzarov, performed a minable and cured this virtually irrecoverable, injury, Now Mauri visits us again notal for sking About he

solely for skifing. Although the

To this country for skiing

inless book, "On Both Sides of the Volge", is due out soon. It intends to introduce the reader to the wonderful world I have discovered in the USBR. This fecant fourtey holds spe-cial memories for Mauri, For the that there to discover he lighted will give the downhill runs a miss and concentrate on field skiing this time. He believes that the USSR offers ample opportunities for the development

This winter with its abundant

second, "Injourist," which i has midde thy field akting a roat pleas eure.

MN INFORMATION No. 13, 1982 MN INFORMATION NO IN

LOADING MACHINES for mining operations in various geologies PNEUMATICALLY DRIVEN CYCLIC-ACTION SINGLE-SCOOP LOADERS PPN-1s PPN-3 Copacity, m³/hr 120 Loading area, mm Scoop, m³ Scoop, m³
Max. lump size handled, mm
Trevelling speed, m/min
Dimensions, mm 600 75 58.3 3200 1800 2800 1800 2270 1320 width height, maximum 2250 1500 Track gauge, mm . , , 500,600 600,750 LOADERS WITH "GATHERING GRIPS"-TYPE WORKING MEMBER 1PNB-2 2PNB-2 PNB-30 Capacity, m⁵/min . Rock hardness, kg/cm²
Working width, mm 1600 SINKING OF GATHERING

250

50,60

1600

2800

1200

360

660/380 660/380 660/380

50,60

1800 2980 1300

2700 2300



GUIDELINES DRAWN

The second session of the So-viet-Indian subcommission (or The use of atomic energy and sactopes, as well as apace inscientific and technological cosearch are but a few areas of India's spectacular effort due to operation concluded in Delhi in protocol envisaging expanded Soviet technological assistance; bilateral cooperation. It specific-

> Specialists trained with Soviet help are of singular importance to our science and technology. Thanks to Soviet assistance, he world's third largest contingent of researchers.

auch large demand in the USSR. Recently the USSR alded the plant in developing a new plane version needing only 400 metres for take-off and landing. Saveral dozens of such planes are already in regular service in the USSR.

Intourist news

of this sports is the series of A. A. H. Core

This winter with its abundant snow plus the vasingus of Russian plus the vasingus of Russian plus the samething West Suropeans can only dream of, he says with agitation plus for the USSR, tital, Soviet doctors, and,